

1. 大曆十七年
 2. □ 糴用交無 □ □ 於護國寺僧虔英
 3. 邊便粟壹拾柒 □ 其粟霍昕悅自立限至
 4. 九月內還如違限 □ □ 由僧虔英牽掣霍
 5. 昕悅家資牛畜將充粟直有剩不追恐人
 6. 無信故立私契兩共對兩平章畫指爲記
 7. 粟主
 8. 便粟人行官霍昕悅年卅七
 9. 同便人妻馬三娘年卅五
 10. 同取人女霍大娘年十五

No. 11.

D. VII. 4. b.

A droite, en haut, la fin d'un contrat relatif à un prêt d'argent. On y lit deux fois les mots 同負 qui devaient commencer la formule: 'En même temps, de l'emprunteur . . .' Cf. le document n° 9 où se trouve l'expression 負錢人 'l'emprunteur'. Le fragment qui suit est collé à l'envers; on y distingue les deux mots 錢 'monnaie' et 到 'arrivé'. Puis vient un fragment avec les mots 見人 'le témoin'; cf. D. VII. 3.

No. 12.

D. VII. 4. c.

A gauche; en haut, les fragments en gros caractères présentent les mots suivants:

在城
 將會
 追并
 由必
 限當日
 大譬速
 如所
 決兩在

Ces mots n'offrent aucun sens suivi. Je me bornerai à faire remarquer que le nom du religieux Ta-p'i se retrouve dans D. VIII. 1 (document n° 17), où on voit que ce personnage avait le titre de wei-na ou karmadâna.